



# MIEJSKI SERWIS INFORMACYJNY GLIWICE

Tygodnik bezpłatny, 47/2013 (666), 21 listopada 2013

## Skatepark na miarę oczekiwań

Siedem nowych przeszkód znalazło się na zmodernizowanym skateparku na Placu Krakowskim. Powstał nie tylko pod okiem inżynierów, ale także tych, którzy na co dzień korzystają z podobnych obiektów.

3 →

## Rodzinie na Olimpijczyku

To może być dobry pomysł na wspólną zabawę z dziećmi. Na krytej pływalni „Olimpijczyk” przy ul. Oriona zostaną rozegrane I Gliwickie Rodzinne Zawody Pływackie pod patronatem prezydenta miasta.

4 →

## Witamy w świecie technologii

27 listopada w Centrum Edukacji i Biznesu NOWE GLIWICE odbędzie się I Międzynarodowe Forum Wysokich Technologii. Ma sprzyjać wymianie opinii, doświadczeń i informacji o branży IT.

5 →

## Portret z Gliwicami w tle

Chcesz uczestniczyć w przedpremierowym pokazie filmu dokumentalnego o Oskarze Troplowitzu „Portret rodziny na śnieżnobiałym tle”? Weź udział w miejskim konkursie fotograficznym!

8 →



Na zdjęciu budowa węzła drogowego DTŚ z autostradą A1 / fot. K. Krzemiński

# 500 dni budowy DTŚ!

6 →



## ŻŁOBKI I KLUBY DZIECIĘCE

**OSTATECZNY TERMIN DOSTOSOWANIA DO ZMIENIONYCH ZASAD PROWADZENIA PRYWATNYCH ŻŁOBKÓW I KLUBÓW DZIECIĘCYCH SPRAWUJĄCYCH OPIEKĘ NAD DZIEĆMI DO LAT 3 MINIE 4 KWIEŚNIA 2014 R.**

1. Lokal, w którym prowadzona jest lub będzie ta forma opieki, musi spełniać określone wymogi.
2. Opiekę nad dziećmi może sprawować przygotowany do tego personel.
3. Działalność ta musi być wpisana do rejestru prowadzonego przez Prezydenta Miasta Gliwice. Placówki niezarejestrowane nie będą mogły zajmować się tą formą opieki nad dziećmi.

Od 1 września 2013 r. z budżetu miasta dofinansowywany jest pobyt dzieci w jednym żłobku niepublicznym funkcjonującym na terenie Gliwic. W 2014 r. dofinansowywanie pobytu dzieci w żłobkach niepublicznych będzie kontynuowane i będzie dotyczyło dzieci będących mieszkańcami naszego miasta. W I kwartale 2014 r. zostanie przeprowadzony kolejny konkurs na



fol. A. Zygmantowska

dofinansowanie opieki nad dziećmi sprawowanej w formie żłobka. Do konkursu będą mogły przystąpić podmioty prowadzące żłobek wpisany do rejestru.

**Więcej informacji można uzyskać w Wydziale Zdrowia i Spraw Społecznych Urzędu Miejskiego w Gliwicach przy ul. Zwycięstwa 21, pok. 236 oraz pod nr tel. 32/239-13-36.**

## ZRÓB PACZKĘ – POMÓŻ INNYM



**W Polsce tysiące rodzin żyje w biedzie. Na stronie internetowej [www.szlachetnapaczka.pl](http://www.szlachetnapaczka.pl) można wybrać jedną z nich i pomóc jej w bardzo konkretny sposób. Wsparcia można udzielić m.in. 150 rodzinom z Gliwic, przygotowując podarunek z najbardziej niezbędnymi rzeczami.**

SZLACHETNA PACZKA to ogólnopolski program wsparcia rodzin żyjących poniżej progu ubóstwa. Został zainicjowany w 2000 roku w Krakowie przez grupę studentów duszpasterstwa akademickiego, prowadzoną przez ks. Jana Stryczka. Dziś stoi on na czele Stowarzyszenia WIOSNA – koordynatora działań w całej Polsce. Akcja przynosi bardzo wymierne efekty – w ciągu kilkunastu lat pomoc otrzymało prawie 250 tysięcy potrzebujących, a łączna wartość darów jest szacowana na ponad 63 miliony złotych.

**W SZLACHETNEJ PACZCE pomoc polega na zaspokajaniu konkretnych potrzeb – darczyńca dokładnie wie, czego potrzebuje wybrana rodzina**

Organizatorzy docierają z pomocą do rodzin znajdujących się w trudnej sytuacji materialnej, w których bieda jest często ukryta, niezawiniona. W szczególności wspierają rodziny wielodzietne, niepełne, z chorymi lub niepełnosprawnymi dziećmi lub członkami rodziny, osoby starsze i samotne, rodziny, które dotknęły nieszczęście.

– W Gliwicach do programu wybrano w tym roku 150 rodzin, a ta liczba nadal się zmienia. W przedsięwzięcie zaangażowało się 69 wolontariuszy. Rozmawiają z potrzebującymi – o ich sytuacji i najpilniejszych potrzebach. Zgromadzone informacje trafiają do internetowej, ogólnopolskiej bazy danych na stronie [www.szlachetnapaczka.pl](http://www.szlachetnapaczka.pl). Osoby, które chcą pomóc, mogą wybrać rodzinę z Gliwic

*i zrobić dla niej paczkę – zgodnie ze spisaną listą jej potrzeb i marzeń. Możemy przygotować taki świąteczny prezent razem ze znajomymi czy współpracownikami – zachęca Natalia Król, wolontariuszka z Gliwic. – Jednak głównym celem PACZKI nie jest wsparcie materialne. Ma ona pozwolić rodzinie uwierzyć w siebie – w to, że można wziąć życie w swoje ręce – dodaje Natalia.*

**Paczka dla wybranej rodziny powinna zostać przekazana do magazynu w dniach 7 – 8 grudnia**

Po raz kolejny w akcję włączył się Zespół Szkół FILOMAT. W siedzibie tej placówki (ul. Bojkowska 20a) będą przyjmowane paczki od darczyńców. Należy je dostarczać w sobotę, 7 grudnia, od 9.00 do 18.00 lub w niedzielę, 8 grudnia, od 9.00 do 16.00. Projekt można też wesprzeć finansowo poprzez wpłaty na konto lub wysłanie charytatywnego SMS-a.

(al)

**WWW.SZLACHETNA PACZKA.PL**

## CUKRZYCA? PRZEBADAŁO SIĘ PÓŁ TYSIĄCA OSÓB

Blisko 500 osób skorzystało z bezpłatnych badań przeprowadzonych 14 listopada przy okazji Światowego Dnia Cukrzycy. Akcją zorganizowało Towarzystwo Pomocy Dzieciom i Młodzieży z Cukrzycą przy współpracy z lokalnym samorządem. W holu głównym w Biurze Obsługi Interesantów Urzędu Miejskiego przez ponad cztery godziny gliwiczanie sprawdzali poziom cukru we krwi i rozmawiali z edu-

katorami diabetologicznymi. Mogli uzyskać informacje na temat możliwości zmniejszenia ryzyka zachorowania na cukrzycę oraz nowoczesnych sposobów monitorowania jej przebiegu. Była to kolejna okazja do wykonania darmowych, profilaktycznych badań w Gliwicach. Przypomnijmy, że w październikowym Dniu dla Zdrowia z szerokiej oferty badań i konsultacji lekarskich skorzystało 680 osób. (al)



fol. B. Masternak

## ZA KREATYWNOŚĆ I PROFESJONALIZM – NAGRODA DLA PREZYDENTA

„Autorytet Budownictwa i Gospodarki Śląskiej” to tytuł, jaki otrzymał Zygmunt Frankiewicz, prezydent Gliwic, podczas XVI Gali Budownictwa, która odbyła się 15 listopada w Operze Śląskiej. Nagrodę przyznała Śląska Izba Budownictwa. W uzasadnieniu napisano, że tytuł został przyznany „za kreatywność i profesjonalizm w organizowaniu finansowania i realizacji programu rozwoju Gliwic”.

Śląska Izba Budownictwa to organizacja samorządu gospo-

darczego zrzeszająca 89 podmiotów prowadzących działalność we wszystkich dziedzinach inwestycji i budownictwa, sektora spółdzielczości mieszkaniowej, zarządzania nieruchomościami oraz gospodarki komunalnej. Izba jest wydawcą branżowego magazynu „Forum Budownictwa Śląskiego” oraz organizatorem konkursów, w których wyróżniane są projekty, firmy i osoby, wnoszące szczególny wkład w rozwój branży budowlanej w naszym regionie. (lor)



Wydawca: Urząd Miejski w Gliwicach, ul. Zwycięstwa 21, 44-100 Gliwice, tel. 32/238-54-09, faks: 32/231-99-01, e-mail: [kp@um.gliwice.pl](mailto:kp@um.gliwice.pl), [www.gliwice.eu](http://www.gliwice.eu)  
 Redaktor naczelny: Marek Jarzębowski, tel. 32/239-12-89, e-mail: [rzecznicz@um.gliwice.pl](mailto:rzecznicz@um.gliwice.pl)  
 Sekretarz redakcji: Joanna Lenczowska, tel. 32/239-11-35, e-mail: [lenczowska\\_j@um.gliwice.pl](mailto:lenczowska_j@um.gliwice.pl)  
 Skład/grafika/dystrybucja: Małgorzata Kazek-Baranowska, tel. 32/231-30-44, e-mail: [kazek\\_m@um.gliwice.pl](mailto:kazek_m@um.gliwice.pl)  
 Informacje prasowe: Katarzyna Kozub-Kulik, Bogusława Masternak, tel. 32/238-54-80, e-mail: [redaktor@um.gliwice.pl](mailto:redaktor@um.gliwice.pl)  
 Ogłoszenia: Anna Zygmantowska, tel. 32/231-30-44, e-mail: [ogloszenia@um.gliwice.pl](mailto:ogloszenia@um.gliwice.pl)  
 Nakład: 33 000 egzemplarzy. Druk: AGORA POLIGRAFIA, Tychy  
 Redakcja zastrzega prawo skracania i adyustacji językowo-stylistycznej nadsyłanych materiałów. Nie zwracamy tekstów, które nie były zamówione.



**MIEJSKI SERWIS INFORMACYJNY GLIWICE**



# SKATEPARK NA MIARĘ OCZEKIWAŃ

Siedem nowych, ekstremalnych przeszkód znajdzie się na zmodernizowanym skateparku na Placu Krakowskim. Inwestycja, która praktycznie jest już gotowa, powstała nie tylko pod okiem inżynierów, ale także tych, którzy na co dzień korzystają z podobnych obiektów.

– Nowy skatepark na Placu Krakowskim powinien zadowolić miłośników tej formy rekreacji. Obiekt spełnia oczekiwania zarówno początkujących, jak i doświadczonych użytkowników. W pracach projektowych uczestniczyli młodzi ludzie, którzy korzystali z gliwickiego skateparku. Dzielili się z projektantem swoimi doświadczeniami oraz wymaganiami dotyczącymi rodzaju i kształtu urządzeń. Te sugestie w większości zostały uwzględnione w pracach projektowych – mówi Iwona Kokowicz, rzecznik prasowy Miejskiego Zarządu Usług Komunalnych.

Zgodnie z projektem na zmodernizowanym placu miłośnicy deskorolki, rolek i BMX będą mieli do dyspozycji siedem przeszkód: quarter pipe + wall ride + quarter pipe piramida,

funbox + spin + funbox do skoków, platformę, manual set, rail oraz dwie skocznie. – Wszystkiego mieć nie można. Jednak efekt końcowy jak najbardziej nas zadowala. Ze skateparku może korzystać każdy – twierdzi Paweł Kloś, członek zarządu Gliwickiego Stowarzyszenia Sportów Ekstremalnych.

Na placu wykonano nową nawierzchnię betonową, a widownia skateparku została naprawiona. Słup oświetleniowy, który stał na środku placu przesunięto. Wokół skateparku powstało ażurowe ogrodzenie.

Wykonawcą inwestycji była firma DOMBUD. Koszt modernizacji to około 911 tysięcy złotych. Zgodnie z umową odbiór zaplanowany jest na 22 listopada tego roku.

(sos)



foto. Z. Daniec

## RADIOSTACJA JUŻ DOSTĘPNA

Zakończyła się konserwacja Radiostacji Gliwice. Teren rekreacyjny wokół zabytkowej wieży jest od 14 listopada znowu dostępny dla mieszkańców.

Wieża antenowa Radiostacji Gliwickiej jest jednym z najciekawszych zabytków techniki na Śląsku, ale również unikalnym na skalę światową dziełem sztuki inżynierskiej. 111-metrowa budowla została wzniesiona w połowie lat trzydziestych ubiegłego wieku z modrzewiowych belek połączonych mosiężnymi śrubami (nie ma tu ani jednego elementu z żelaza!). Wieża wymaga zabezpieczenia impregnatem co kilka lat,

a prace muszą być prowadzone za zgodą Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

Prace impregnacyjne trwały od 1 sierpnia i od tego czasu teren rekreacyjny wokół wieży był niedostępny – został starannie zabezpieczony przed ewentualnym zanieczyszczeniem podczas robót. Zadanie wykonywała wyłoniona w przetargu firma „Domton” Andrzej Wnuk z Żernicy, a kosztowało ono niecałe 270 tysięcy złotych. Warunki

atmosferyczne sprzyjały fachowcom, więc prace ukończono miesiąc przed planowanym terminem. Do konserwacji zużyto 1500 litrów preparatu. Wydłuża on żywotność drewna i co najmniej przez najbliższe 5 lat nie trzeba będzie ingerować w powłokę ochronną wieży. Zakres robót objął również zabezpieczenie betonowych fundamentów.

(al)



foto. A. Witwicki



## MINERAŁY I BIŻUTERIA

Unikatowe skamieliny, rzadkie minerały, kamienie jubilerskie, oryginalna biżuteria i różnorodne elementy do jej komponowania – to wszystko będzie można zobaczyć lub kupić 23 i 24 listopada na Wydziale Górnictwa i Geologii Politechniki Śląskiej (ul. Akademicka 2). W najbliższy weekend odbędzie się tam XXX Jubileuszowa Giełda Minerałów z udziałem 70 wystawców, stanowiąca niepowtarzalną okazję do zapoznania się ze skarbami naszej ziemi oraz rękodzielni polskich rzemieślników. W imprezie uczestniczyć będą m.in. pasjonaci pozaziemskiej materii – „łowcy Meteorytów”

prezentujący najbardziej znane znalezione świata, w tym spory okaz słynnego meteorytu Chelyabinsk (spadł na Uralu 15 lutego br.).

Giełda będzie czynna w godzinach od 10.00 do 18.00. Obowiązują bilety w cenie 6 zł (normalny), 4 zł (ulgowy), 12 zł (rodzinny). Wycieczki szkolne mają zapewniony wstęp za darmo. Honorowy patronat nad XXX Jubileuszową Giełdą Minerałów sprawują: rektor Politechniki Śląskiej prof. dr hab. inż. Andrzej Karbownik oraz prezydent Gliwic Zygmunt Frankiewicz.

(kik)



fot. materiały prasowe organizatorów



## RYBKI Z GLIWIC WIDAĆ AŻ W... OSTRAWIE!

Pawilon akwarystyczny w gliwickiej Palmiarni to jedna z większych atrakcji w południowej Polsce. Dlatego Gliwice postanowiły promować rybki również za granicą – na początek u naszych południowych sąsiadów.

Przez cały listopad w Ostrawie na 13 billboardach trwa akcja promocyjna, zachęcająca Czechów do odwiedzenia Gliwic i pawilonu akwarystycznego. 8 tablic zlokalizowanych jest w centrum miasta, a pozostałe – przy głównych drogach wjazdowych. „Poznajmy się bliżej” – zachęca reklama, przyciągając uwagę kontrastowymi kolorami. Już teraz wystarczy godzina jazdy samochodem, by podziwiać gliwickie akwarium, a w niedalekiej przyszłości, kiedy

ukończona zostanie budowa autostrady A1 na jej południowym odcinku, czas przejazdu jeszcze się skróci.

Pierwsze efekty promocji już są. Jak poinformowała Palmiarnia, w ostatnim czasie pojawili się w niej odwiedzający z Czech. Pierwszy etap kampanii potrwa do 28 listopada, kolejny planowany jest na okres od połowy grudnia do połowy stycznia 2014 roku.

(ap)

## AMBITNE SOŚNICZANKI

Bardzo dobrze sezon w II lidze kobiecej piłki ręcznej rozpoczęły zawodniczki z Klubu Sportowego SOŚNICA GLIWICE. Podczas inauguracyjnego meczu w Krakowie szczyptornistki z Gliwic pokonały przeciwniczki z KS Cracovia 29:15. W kolejnych spotkaniach z zespołami MKS Michałowice i Zgoda Ruda Śląska także wykazały się skutecznością i zwyciężyły odpowiednio 33:18 i 34:19. Jedynie ostatni mecz z KS Otmęt Krapkowie zakończył się jednobramkową porażką gliwiczank (23:24). Obecnie seniorki z KS Sośnica plasują się

w swojej grupie na IV miejscu ligowej tabeli.

Filarem zespołu są dziewczyny z rocznika 1994, które w rozgrywkach wspierają młodsze koleżanki z rocznika 1996. Na co dzień szczyptornistki uczą się w Zespole Szkół Ekonomiczno-Technicznych w Sośnicy. Tam także trenują pod okiem Aleksandry Pawelskiej i Anny Niewiadomskiej. – *Nasze zawodniczki wyróżniają pasją i determinacją. Mamy ambicję małymi krokami wrócić do najwyższej klasy rozgrywkowej w kraju* – mówi trenerka Aleksandra Pawelska. ■

## „JEDYNKA” NA PODIUM

Pod koniec października w Państwowej Szkole Muzycznej I stopnia im. Jana Kiepury w Sosnowcu odbyła się uroczystość wojewódzkiej inauguracji sportowego roku szkolnego 2013/2014. Przy okazji podsumowano współzawodnictwo sportowe uczniów szkół naszego województwa w roku 2012/2013.

Współzawodnictwo sportowe prowadzone było na szczeblu szkół podstawowych, gimnazjalnych w kategorii łącznej oraz ponadgimnazjalnych w kategorii dziewcząt i chłopców. W klasyfikacji generalnej Wojewódzkiej Licealiady Szkół Ponadgimnazjalnych chłopcy z I Liceum Ogólnokształcącego im. E. Dembowskiego w Gliwicach ponownie zajęli II miejsce. Uczniowie „jedynki” brali udział aż w sześciu finałach wojewódzkich – w szkolnej lidze lekkoatletycznej, sztafetowych biegach przełajowych,

koszykówce, siatkówce, siatkówce plażowej i orientacji sportowej. Warto dodać, że „jedynka” jako jedyna placówka z Gliwic została sklasyfikowana w pierwszej dziesiątce współzawodnictwa.

Podczas październikowej uroczystości Adam Sarkowicz, dyrektor szkoły oraz Piotr Białowąg, Andrzej Niewiadomski i Wojciech Winiarski, nauczyciele wychowania fizycznego otrzymali pamiątkowy puchar i dyplom z rąk Śląskiego Kuratora Oświaty, Marszałka Województwa Śląskiego i Prezesa Śląskiego Szkolnego Związku Sportowego w Katowicach.

– *Powyższy wynik jest tym cenniejszy, że został osiągnięty w rywalizacji w większości ze szkołami sportowymi. Ponownie okazało się, że zaangażowanie i współpraca uczniów i nauczycieli może zaowocować sukcesami sportowymi* – mówi Adam Sarkowicz. (bom)



To może być dobry pomysł na wspólną zabawę z dziećmi. W najbliższą sobotę na krytej pływalni „Olimpijczyk” przy ul. Oriona zostaną rozegrane I Gliwickie Rodzinne Zawody Pływackie pod patronatem prezydenta miasta.



W zawodach mogą uczestniczyć 3-osobowe rodzinne drużyny pływackie. W składzie powinno się znaleźć przynajmniej jedno dziecko będące uczniem gliwickiej szkoły podstawowej, gimnazjalnej, ponadpodstawowej lub przedszkola, a także jedna osoba z dzieckiem spokrewniona (rodzic, rodzeństwo, dziadkowie). Zawodnicy będą startować w indywidualnych krótkich wyścigach w stylu dowolnym oraz w sztafecie rodzinnej 3 x 25 m. Zawody rozpoczną się 23 listopada o godz. 10.00. Przygotowują je wspólnie: gliwicki samorząd, Mie-

ski Zarząd Usług Komunalnych, Zespół Szkół Ogólnokształcącego-Ekonomicznych oraz Klub Pływacki „SIKReT” Gliwice. Szczegóły dotyczące zasad rywalizacji i składu drużyn znajdują się w regulaminie imprezy na stronie internetowej [www.sikret-plywanie.pl](http://www.sikret-plywanie.pl). Informacji udziela także Mirosław Witkowski pod numerem telefonu 502-043-577. Zgłoszenia uczestników przyjmowane są drogą e-mailową do 21 listopada do godz. 20.00 na adres [wisniowicz@interia.pl](mailto:wisniowicz@interia.pl).

(al)



# WITAMY W ŚWIECIE TECHNOLOGII

27 LISTOPADA W CENTRUM EDUKACJI I BIZNESU NOWE GLIWICE PRZY UL. BOJKOWSKIEJ 37 ODBĘDZIE SIĘ I MIĘDZYNARODOWE FORUM WYSOKICH TECHNOLOGII. JEGO ORGANIZATOREM JEST MIASTO GLIWICE I FIRMA HERMAN UND DOLAND.

I MIĘDZYNARODOWE FORUM WYSOKICH TECHNOLOGII ma sprzyjać wymianie opinii, doświadczeń i informacji na temat funkcjonowania oraz możliwych form wsparcia instytucji i firm działających w branży IT. Konferencja ta powinna również umożliwić przedsiębiorcom i jednostkom naukowo-badawczym z województwa śląskiego nawiązanie kontaktów biznesowych i długofalowej współpracy z partnerami zza wschodniej granicy.

**W trakcie FORUM podpisane zostanie oficjalne porozumienie pomiędzy Parkiem Naukowo-Technologicznym TECHNOPARK GLIWICE a Parkiem Wysokich Technologii w Mińsku (Białoruś).**

– To wydarzenie będzie stanowiło rozwinięcie dotychczasowych działań gliwickiego TECHNOPARKU skupiających się na wspieraniu przedsiębiorczości akademickiej i na szerokiej współpracy z instytucjami naukowymi i technologicznymi, uczelniami wyższymi, parkami naukowymi oraz organizacjami zagranicznymi – a zarazem potwierdzi udział naszej instytucji w rozwoju innowacyjnej przedsiębiorczości poza regionem – stwierdza prof. Jan Kosmol, prezes zarządu gliwickiego TECHNOPARKU.

W programie I MIĘDZYNARODOWEGO FORUM WYSOKICH TECHNOLOGII przewidziano m.in. prezentacje gliwickich firm i3D (polskiego lidera i jednej z wiodących na świecie firm działających w zakresie realizacji interaktywnych wizualizacji trójwymiarowych oraz technologii wirtualnej rzeczywistości) i Flytronic (ośrodka badawczo-rozwojowego, którego przedsięwzięcia skupiają się wokół systemów rozpoznawczo-obszernych bazujących na bezałogowych platformach latających), a także EricPol Brześć (spółki stanowiącej przykład szwedzko-polsko-białorusko-ukraińskiej współpracy w dziedzinie IT). Pokaz ich osiągnięć będzie stanowił punkt wyjścia do rozmów o rozwoju innowacyjnych firm IT.

Udział w konferencji zapowiedzieli m.in. przedstawiciele Parku Wysokich Technologii w Mińsku, firmy Wargaming.net (producenta gier komputerowych z siedzibą w Londynie i biurom projektowym ulokowanym w Mińsku), TECHNOPARKU GLIWICE, Instytutu Informatyki Teoretycznej i Stosowanej Polskiej Akademii Nauk. Uczestnikami FORUM mają być ponadto przedstawiciele ambasad Republiki Białorusi i Kazachstanu. Patronat honorowy nad imprezą objął Ambasador Republiki Białorusi.

## PODSTREFA. OASIS. STRUMIEŃ NOWOŚCI

Podstrefa gliwicka będąca największą z czterech podstref Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej pozyskała już w tym roku 6 nowych inwestycji (w tym 2 w samych Gliwicach) oraz 3 reinwestycje o łącznej wartości prawie 220 mln zł. W przygotowaniu są kolejne przedsięwzięcia firm już działających w podstrefie.

Obecna w Gliwicach od ubiegłej dekady strefowa spółka Oasis East (ul. Gutenberga 20) to liczący się w świecie producent dystrybutorów wody, których obudowy wykonywane są z wykorzystaniem techniki rozdmuchu tworzyw sztucznych. Jak wynika z rozstrzygnięć rokowań zorganizowanych niedawno przez KSSE SA, firma planuje zainwestować w podstrefie do końca 2014 roku co najmniej 2,4 mln zł

na produkcję dystrybutorów wody z używanych części. W tym celu przymierza się do wynajmu nowej hali produkcyjnej. Przewiduje ponadto utrzymanie dotychczasowej liczby pracowników (81 osób) i zatrudnianie dodatkowo 6 osób przez 3 lata.

To nie koniec reinwestycji w gliwickiej podstrefie KSSE. Przypomnijmy, że spółka Meiko Trans Polska świadcząca wyspecjalizowane usługi logistyczne dla

firm japońskich przewidziała w tym roku rozbudowę kompleksu magazynowego. Podobne zamiary mają inne strefowe podmioty gospodarcze, niemniej wciąż rozstrzygnięcia rokowań z ich udziałem objęte są tajemnicą negocjacji.

W istniejącej od 1996 roku gliwickiej podstrefie KSSE pracuje dziś ponad 15 tys. osób. Do największych pracodawców należą firmy z branży motoryzacyjnej. Teren podstrefy obejmuje

ponad tysiąc hektarów w 14 miastach i gminach na terenie województw śląskiego i opolskiego. Jest prawdopodobne, że jeszcze w tym roku dojdzie do jej kolejnego rozszerzenia – w sumie o blisko 30 hektarów w Bytomiu, a także w Gliwicach, gdzie swój projekt rozwojowy (rozbudowa i budowa nowych linii produkcyjnych) zamierza realizować Huta Łąbędy.

(ik)





# 500 DNI BUDOWY DTŚ!

TO JUŻ PRAWIE 500 DNI BUDOWY DROGOWEJ TRASY ŚREDNICOWEJ W NASZYM MIEŚCIE. ROBOTY IDĄ PEŁNĄ PARĄ, A PIERWSZE EFEKTY JUŻ WIDAĆ. – 59% NA ODCINKU OZNACZONYM JAKO G1 O DŁUGOŚCI 2,8 KM OD GRANICY Z ZABRZEM DO ULICY KUJAWSKIEJ ORAZ 22% NA KOLEJNYM, MIERZĄCYM 5,6 KM FRAGMENTE (G2) DO WĘZŁA ŁĄCZĄCEGO ULICĘ PORTOWĄ Z DROGĄ KRAJOWĄ NR 88 – TO STAN ZAAWANSOWANIA BUDOWY GLIWICKIEGO ODCINKA DTŚ – RELACJONOWALI PRZEDSTAWICIELE INWESTORA I WYKONAWCY PODCZAS UBIEGŁOTYGODNIOWEJ KONFERENCJI PRASOWEJ. JAK PRZEBIEGAJĄ PRACE?



Na pierwszym odcinku DTŚ w Gliwicach widać już wiadukty nad torami kolejowymi, ulicami: Wschodnią, Błonie i Kujawską oraz nad autostradą A1



W sąsiedztwie autostrady „wyrósł” las słupów – wzniesiono je pod obiekty mostowe przyszłego węzła drogowego łączącego DTŚ i A1



Na G1 ponad 50% nasypów pod przyszłą drogą jest już gotowych

Budowa pierwszego z gliwickich odcinków „średnicówki” rozpoczęła się w lipcu 2012 r. Wykonawcą inwestycji jest firma SKANSKA S.A. – Prace przebiegają bardzo sprawnie. Wszystko jest realizowane w czasie, nie mamy żadnych opóźnień – mówi Marian Cieślak, inżynier kontraktu odcinka G1. – W ostatnich dniach października, czyli dwa miesiące przed zakładanym terminem, został oddany do użytku przebudowany fragment ul. Kujawskiej wraz z rondem u zbiegu z ul. Błonie. Wcześniej przebudowane zostały także ul. Wschodnia i taśmociąg nawęglania PEC Gliwice, który kolidował z trasą – dodaje.

## Widać już wiadukty

Roboty inżynierskie na G1 są już mocno zaawansowane. Na tym odcinku trasy powstaje pięć obiektów – wiadukty drogowe nad torami kolejowymi, ul. Wschodnią, ul. Błonie, ul. Kujawską i autostradą A1 oraz most nad rzeką Kłodnicą, a także dziesięć przepustów zgodnie z wymogami środowiskowymi. – Szczególnie skomplikowany jest węzeł DTŚ z autostradą. Wszystkie wzmocnienia, fundamenty i słupy pod obiekty mostowe są już gotowe. Powstała także płyta pomostowa nad A1 i wkrótce rozpocznie się betonowanie płyt na łącznicach i trasie głównej – informuje inżynier kontraktu.

## Na G1 brak większych utrudnień

W przypadku realizacji odcinka G1 nie ma także większych utrudnień w ruchu. – Trasa biegnie w większości poza miejską zabudowę. Przez kilka miesięcy

niedostępny był jedynie fragment ul. Kujawskiej. Występują też utrudnienia na autostradzie A1, choć przez cały czas dwa pasy ruchu w każdym kierunku są utrzymane. Niewielkich zmian w organizacji ruchu autostradowym można spodziewać się także w 2014 r. – zapowiada Marian Cieślak. – Przewidujemy, że do końca września 2014 r. pierwszy odcinek DTŚ w Gliwicach zostanie otwarty – dodaje Marian Hacuś, prezes firmy DTŚ S.A., która realizuje całą inwestycję na zlecenie samorządu województwa.

## Co słychać na G2?

Od stycznia tego roku trwa także budowa drugiego odcinka DTŚ – od ul. Kujawskiej do węzła ul. Portowej z Drogą Krajową nr 88. Fragment „średnicówki” oznaczony jako G2 realizują EUROVIA POLSKA S.A. i Bilfinger Infrastructure S.A. Ten odcinek jest nie tylko dłuższy od pierwszego, ale także bardziej skomplikowany. Na G2 powstanie aż 14 obiektów inżynierskich – wiaduktów, mostów, kładek oraz tunel o długości 493 m, którym „średnicówka” zostanie poprowadzona pod ulicami Zwycięstwa i Dworcową.

## Śródmiejskie wyzwania

Na początku konieczne było uporządkowanie terenu, m.in. wycięcie drzew czy rozebranie obiektów znajdujących się na trasie „średnicówki”. – W 2013 r. roboty koncentrowały się głównie na wykonaniu przezbrojenia terenu, czyli na przebudowie wszystkich sieci przebiegających w tym miejscu – kanalizacyjnej, wodociągowej, gazowej, ciepłowniczej, teletechnicznej i elektroenergetycznej. Naj-

## G1 – pierwszy odcinek DTŚ w Gliwicach

Przebieg: od granicy z Zabrzem do ul. Kujawskiej

Długość: 2,8 km

Początek budowy: lipiec 2012 r.

Planowane otwarcie: wrzesień 2014 r.

Wykonawca: SKANSKA S.A.

Procent realizacji kontraktu

(stan na koniec października 2013 r.): 59%



## G2 – drugi odcinek DTŚ w Gliwicach

Przebieg: od ul. Kujawskiej do węzła ul. Portowej z DK 88

Długość: 5,6 km

Początek budowy: styczeń 2013 r.

Planowany koniec budowy: wrzesień/październik 2015 r.

Wykonawca: konsorcjum firm EUROVIA POLSKA S.A. i Bilfinger Infrastructure S.A.

Procent realizacji kontraktu (stan na koniec października 2013 r.): 22%

ważniejszym z zakończonych etapów była przebudowa sieci ciepłowniczej. Istniejący ciepłociąg wybudowany w latach 70. ubiegłego wieku kolidował z budową trasy na odcinku ok. 4 km. Prace te udało się wykonać do 15 października, nie powodując większych komplikacji dla mieszkańców i odbiorców – opowiada Maciej Tomczak, inżynier kontraktu odcinka G2.

### Ruszyła budowa tunelu

Rozpoczęła się także budowa dziewięciu obiektów – wiaduktu w ciągu DK 88 nad DTŚ i rzeką Kłodnicą, kładki technologicznej w rejonie ul. Orlickiego, wiaduktów i kładek dla pieszych w ciągu ul. Konarskiego i wschodniej obwodnicy Gliwic, wiaduktu w ciągu DTŚ nad ul. Królewskiej Tamy i dużego mostu na styku z G1 – nad Kłodnicą i terenami zalewowymi. Ruszyły także zasadnicze prace nad budową tunelu w samym centrum miasta. Obiekt jest realizowany w technologii ścian szczelinowych o szerokości 1 m każda, głębokości 24 – 27 m i łącznej długości 2,5 km.

– Zastosowana technologia jest idealna dla tego typu budownictwa w centrum miasta. Powoduje, że powstaje tunel bez rozkopów i ogromnego zajęcia terenu – wyjaśnia Marian Hacuś. – Wszystkie zadania planowane na ten rok zostaną wykonane. Jednak problemy z finansowaniem inwestycji, z którymi borykaliśmy się w ostatnich miesiącach, sprawiły, że nie uda nam się zakończyć budowy do końca przyszłego roku – informuje prezes DTŚ S.A. Finał prac na odcinku G2 jest planowany na koniec września 2015 r.

### Kolejne zmiany dla kierowców w przyszłym roku

Aktualnie zamknięte są odcinki DK 88, ulic: Portowej, Dubois, Konarskiego i ulica Fredry. Utrudnienia (ograniczenia szerokości jezdni czy ruch wahadłowy) kierowcy spotkają też

na ulicach: Królewskiej Tamy, Robotniczej, Franciszkańskiej, Wincentego Pola i Sienkiewicza.

Kolejne zmiany w organizacji ruchu są planowane na 2014 r. – Udało się przyjąć koncepcję zamykania kolejnych ulic bardziej korzystną niż pierwotnie zakładano. Dla przykładu ul. Śliwki zostanie zamknięta ponownie dopiero w trzecim kwartale przyszłego roku, po oddaniu do użytku wiaduktu w ciągu DK 88. Ulicę Częstochowską zamknijemy po otwarciu ul. Konarskiego (w III kwartale 2014 r.), a ul. Hutniczą – po wykonaniu łącznika pomiędzy ul. Robotniczą i Franciszkańską (w II kwartale 2014 r.) – wymienia Maciej Tomczak. W drugiej połowie przyszłego roku planowane jest także wyłączenie z ruchu ul. Zwycięstwa. Natomiast przez cały czas trwania budowy DTŚ przejezdne będą ul. Dworcowa i Sienkiewicza. – Prowadząc inwestycję w śródmieściu, staramy się utrzymać równowagę między potrzebami budowy a potrzebami właściwego funkcjonowania miasta, dlatego przyjęliśmy rozwiązania, które mają m.in. zminimalizować utrudnienia w ruchu samochodowym – wyjaśnia Marian Hacuś.

### Trzymamy rękę na pulsie

Wdrożenie rozwiązań możliwie najbardziej przyjaznych dla kierowców i pasażerów komunikacji miejskiej w obszarze organizacji ruchu akceptują władze miasta. – Chociaż formalnie nie jesteśmy zaangażowani w proces budowlany, bo prowadzącym zadanie jest marszałek województwa i Urząd Marszałkowski, to realizacja DTŚ jest tak ważną inwestycją dla Gliwic, że trzymamy rękę na pulsie. Jesteśmy w ciągłym kontakcie zarówno z inżynierami kontraktów, jak i z inwestorem zastępczym – mówi Zygmunt Frankiewicz, prezydent miasta. – Staramy się wpływać na to, co w danej chwili powoduje utrudnienia dla mieszkańców. Rozmawiamy o ograniczeniach, które są ko-



Sporo dzieje się także na odcinku G2. Trwa m.in. budowa wiaduktu i kładki dla pieszych, które połączą ulice Robotniczą i Franciszkańską...



...a także obiektów w ciągu ul. Konarskiego nad przyszłą DTŚ



W śródmieściu natomiast ruszyła budowa prawie 500-metrowego tunelu. W sąsiedztwie ul. Dworcowej powstają ściany szczelinowe

nieczne, ale nie powinny paraliżować miasta – tak było np. z ul. Śliwki. Myślę, że te rozwiązania są dobrym kompromisem. W mieście da się żyć, co jest po części zasługą wprowadzonego niedawno inteligentnego systemu sterowania ruchem, a po części samych mieszkańców. Wykazują oni daleko idącą cierpliwość i tolerancję dla tego, co się dzieje. Wiedzą, że ta dro-

ga zmieni Gliwice na korzyść. Dostrzegają to i znoszą trudny związek z tą inwestycją – dodaje prezydent.

\*\*\*

Gliwicki odcinek Drogowej Trasy Średnicowej o łącznej długości 8,4 km to jedna z największych drogowych inwestycji w historii miasta. Będzie to zarazem ostatni fragment DTŚ, łą-

czącej miasta konurbacji śląskiej na trasie Katowice – Gliwice. Budowa obydwu fragmentów „średnicówki” jest współfinansowana przez Unię Europejską. Pozostałe środki pochodzą z kredytu zaciągniętego przez rząd w Europejskim Banku Inwestycyjnym, z państwowej rezerwy subwencji ogólnej oraz z budżetu miasta.

(bom)



## GOFFR PO RAZ DZIESIĄTY

Stowarzyszenie GTW zaprasza na dziesiątą edycję Gliwickiego Offowego Festiwalu Filmowego GOFFR (22 – 24 listopada). Celem przedsięwzięcia jest promocja kina niezależnego oraz stworzenie miejsca dyskusji o sztuce filmowej.

Festiwal otworzą warsztaty dla dzieci pod hasłem „Mały filmowiec”. Zajęcia rozpoczną się 22 listopada o godzinie 11.00 w Stacji Artystycznej RYNEK (Rynek 4-5). Na piątkowy wieczór zaplanowano tam także wystawę zdjęć „X lat GOFFR-A” (otwarcie – godz. 18.00) oraz „Nocny maraton GOFFR-owy” – pokaz najlepszych filmów minionych edycji festiwalu.

Natomiast 23 listopada w Centrum Kultury Studenckiej MROWISKO (ul. Pszczyńska 85) odbędzie się przegląd twórczości filmowców amatorów w dwóch blokach konkursowych (od godz. 17.00 – I blok i od godz. 19.30 – II blok). Na festiwal wpłynęło ponad 80 prac konkursowych, z czego komisja wybrała 12 finałowych. Zwycięzców poznamy w sobotni wieczór po godz. 22.00.

Projekcje poprzedzą warsztaty z kręcenia wideoklipów pod okiem Jana „Yacha” Paszkiewicza (godz. 14.00) i pokaz najlepszych klipów Yach Film Festiwal Gdynia 2013 (godz. 16.00). Drugą odsłonę zajęć z kręcenia wideoklipów zaplanowano na 24 listopada w Rocka Music Clubie (Rynek 18). Początek – godz. 10.00.

Tegoroczny GOFFRA zwińczy zaś Muzyczny Wieczór Filmowy w Rocka Music Clubie. Wystąpi zespół Czesław Śpiewa. Początek – 20.00. Bilety na koncert są dostępne w Cafe Iglo na Rynku. Na pozostałe imprezy wstęp jest wolny.

[WWW.GOFFRGLIWICE.PL](http://WWW.GOFFRGLIWICE.PL)

## HISTORIA JAKO KOBIETA – KOBIETA JAKO LEGENDA

To tytuł tegorocznego przeglądu filmowego z cyklu „Obrazy historii”. Siódma edycja przedsięwzięcia rozpoczyna się 23 listopada w Kinie AMOK (ul. Dolnych Wałów 3).

– Tegoroczna odsłona przeglądu, zainicjowanego w 2007 r. w Krakowie, odbędzie się w czterech miastach, które w różnym stopniu i sensie związane są z kulturą niemiecką. Cykl rozpocznie się 23 listopada w Gliwicach, a zakończy 19 grudnia we Wrocławiu. Motywnym przewodnim wszystkich filmów prezentowanych w tym roku jest postać kobiety w historii europejskiej XX wieku. Autentyczne i fikcyjne, choć oparte na prawdziwych wypadkach, życiorysy kobiece związane z takimi przełomowymi wydarzeniami, jak początki

Republiki Weimarskiej, zakończenie II wojny światowej, wypędzenia, rewolta studencka w roku 1968 oraz powojenny podział Niemiec, doczekały się na gruncie filmu niemieckiego wielu ciekawych i zróżnicowanych opracowań i interpretacji. Wybór tytułów dowodzi tej różnorodności – informują organizatorzy przeglądu.

W programie znalazły się filmy fabularne i dokumentalne, dokonania klasyków kina niemieckiego – Rainera Wernera Fassbindera czy Volкера Schlöndorffa, a także reżyserów mniej znanych w Polsce, takich jak Alexander Kluge, którego przejmujące „Pożegnanie z dniem wczorajszym”, oparte na awangardowej, paradokumentalnej narracji, niepokoi i intryguje miłośników kina do dziś. Podczas przeglądu zostaną także zaprezentowane filmy współtworzone bądź w całości wyreżyserowane przez kobiety („Utracona cześć Katarzyny Blum”, „Niekompletna” czy „Leoni Ossowski”).

W repertuarze nie zabraknie również filmów pokazywanych i nagradzanych na międzynarodowych festiwalach, np. „Jeśli nie my, to kto?” Andresa Veieła czy „Nie zapomnij mnie” Davida Sievekinga. Podczas przeglądu odbędą się również spotkania i dyskusje z gośćmi z Polski i Niemiec – twórcami i znawcami filmu oraz ujętej w ten sposób problematyki kobiecej. Harmonogram projekcji można znaleźć na stronie

[WWW.AMOK.GLIWICE.PL](http://WWW.AMOK.GLIWICE.PL)

Bilety wstępu kosztują złotówkę. Organizatorami przeglądu są: Towarzystwo Polsko-Niemieckie w Krakowie, Instytut Goethego, Dom Norymberski, Centrum Studiów Niemieckich i Europejskich im. Willy’ego Brandta, Kino AMOK w Gliwicach, Odra Film i Silesia Film. Projekt jest finansowany przez Fundację Współpracy Polsko-Niemieckiej w Warszawie. (bom)



## PORTRET Z GLIWICAMI W TLE

Wynalazca kremu Nivea, pasty do zębów i samoprzylepnego plastra. Utalentowany farmaceuta i przedsiębiorca. Gliwiczanie – Oscar Troplowitz. Pasjonujące losy jednej z najsłynniejszych postaci związanych z naszym miastem oraz historia rodziny, która bardzo mocno wpłynęła na życie Gliwic na przełomie XIX i XX wieku będą tematem filmu dokumentalnego wyprodukowanego przez TVP we współpracy z Miastem Gliwice. Mowa o „Portrecie rodzinnym na śnieżnobiałym tle”.

Emisję 25-minutowego dokumentu wyreżyserowanego przez Wojciecha Królikowskiego przewidziano 8 grudnia na antenie TVP Katowice. Będziemy w nim

możli zobaczyć między innymi rekonstrukcję laboratorium, w którym powstał najsłynniejszy na świecie krem, usłyszeć wypowiedzi historyków i przejrzeć ciekawe materiały archiwalne dotyczące Gliwic. Serdecznie zapraszamy do obejrzenia filmu!

Pokaz przedpremierowy „Portretu...” odbędzie się wcześniej – 4 grudnia w gliwickim Centrum Edukacyjnym im. bł. Jana Pawła II. Rozpocznie się o godz. 18.00. Wezmą w nim udział autorzy dokumentu oraz osoby biorące udział w jego realizacji.

– Oskar Troplowitz to jedna z najciekawszych i najbarwniejszych postaci związanych z Gliwicami. Swoją znaczącą wkład w historię naszego miasta miała również, o czym mało kto wie, jego rodzina. W związku z premierą dokumentu opisującego losy „wynalazcy kremu Nivea” przygotowaliśmy specjalny konkurs fotograficzny. Chcemy zachęcić mieszkańców, aby przestali nam swoje rodzinne zdjęcia, których tłem są historyczne Gliwice. Zdjęcia mogą być stare, ale również nowsze – ważne, by można było na nich zobaczyć, jak w ciągu lat zmieniało się nasze miasto. Dla autorów najciekawszych prac przygotowaliśmy 50 dwuosobowych zaproszeń na prapremierę filmu – zachęca Nina Drzewiecka, kierownik Referatu Promocji Urzędu Miejskiego w Gliwicach.

(lor)

### KONKURS FOTOGRAFICZNY „PORTRET RODZINNY NA ŚNIEŻNOBIAŁYM TLE”

**Czas trwania konkursu:**  
20 – 28 listopada

**Przedmiot konkursu:**  
archiwalne fotografie rodzinne, których tłem jest nasze miasto

**Sposób dostarczenia zdjęć:**  
wersja elektroniczna przesłana na adres e-mail: [promocja@um.gliwice.pl](mailto:promocja@um.gliwice.pl)

**Nagroda:**  
50 zaproszeń (dwuosobowych wejściówek) na prapremierę filmu – 4 grudnia, godz. 18.00, Centrum Edukacyjne im. bł. Jana Pawła II

Szczegółowy regulamin konkursu jest dostępny na stronie internetowej

[www.gliwice.eu](http://www.gliwice.eu)





# KOLORY MIASTA

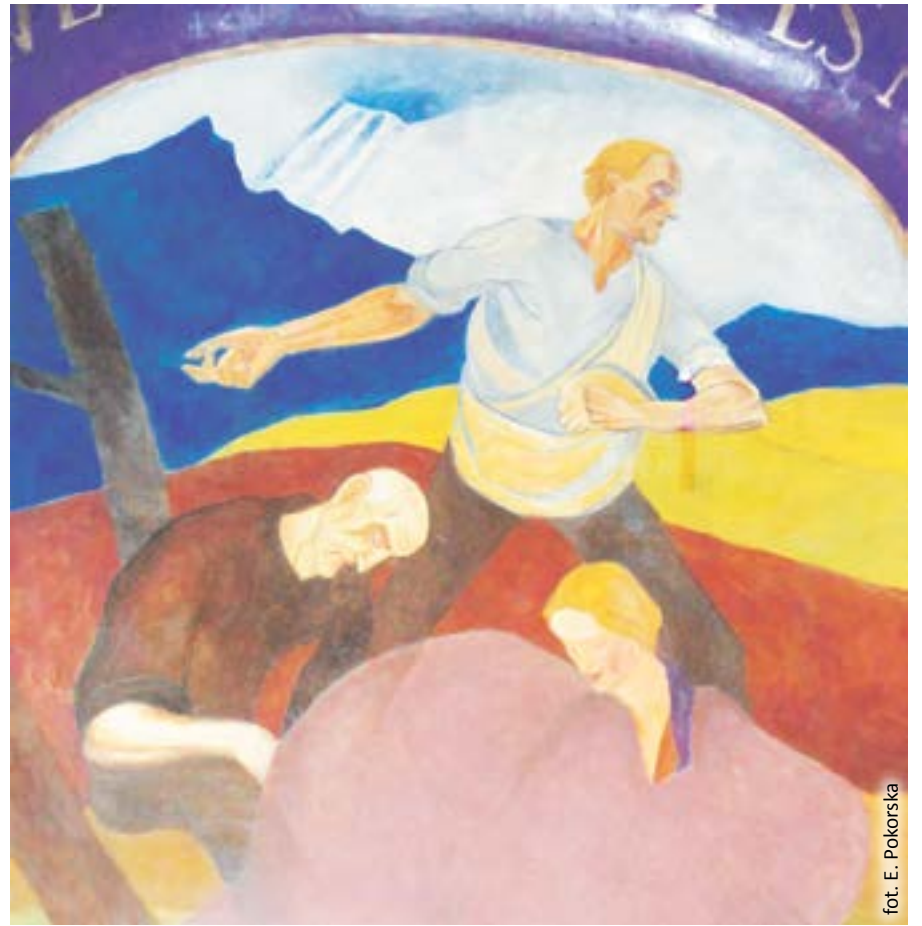
Jeszcze nie tak dawno żałowałam, że w Gliwicach zachowało się tak niewiele przykładów malarstwa ściennego z początku XX wieku. W bramie budynku przy al. Korfantego można zobaczyć jedynie relikty dawnej polichromii na sklepieniu bramnym, przy ul. Gorzołki również ostał się tylko mały fragment malowidła z przedstawieniem patrona malarzy – św. Łukasza. Budynek przy ul. Jagiellońskiej miał więcej szczęścia. Idylliczne obrazy pokrywają ściany i sufit sieni (o tym odkryciu pisałam w 2006 roku). Wydawać by się mogło, że w tej kwestii żadna niespodzianka już nas nie czeka. Nic bardziej mylnego!

Jakiś czas temu w trakcie remontu klatki schodowej budynku zlokalizowanego w pobliżu centrum miasta spod tynku wyłonił się obraz, który trudno było na początku zinterpretować. Brakowało jakichkolwiek informacji, dokumentów. Jedynie niektórzy mieszkańcy domu pamiętali oryginalny wygląd malowidła, ale nie do końca dokładnie. Mnie od razu skojarzył się z polichromiami z Cmentarza Centralnego. Ten sam sposób malowania, ten sam charakterystyczny model, który pozował artyście. Potwierdziła to kwerenda archiwalna Tomasza Dudzińskiego. Prawdopodobnie autorem malowidła jest Erich Johannes Gottschlich – autor „Danse macabre” z cmentarnej kaplicy przedpogrzebowej przy ul. Kozielskiej.

Odkryta polichromia wpisuje się w nurt ekspresjonizmu, w którym artysta miał na celu poruszyć silnie nasze uczucia. Sposób malowania podkreślał nastrój – służył temu mocny, wyraźny kontur, brak płynnych, miękko przechodzących

kresek na rzecz ostro złamanych linii. Postaciom nadano charakterystyczne twarze (niepiękne, a nawet brzydkie). Ostre, nasycone kolory jeszcze bardziej potęgowały nastrój niepokoju. Zielona i fioletowa barwa wnętrza, w której umieszczono malowidło, została dodatkowo ozdobiona napisem korespondującym z treścią obrazu.

Oryginalne, zachowane fragmenty tej polichromii należało poddać pracom konserwatorskim oraz uzupełnić zatarte fragmenty. Największy problem stanowiła część obrazu bezpowrotnie zniszczona przez wykucie wnęki i ponowne zamurowanie. I tu pojawiło się pytanie, w jakim kierunku powinna iść konserwacja dzieła. Moim zdaniem malowidło znajduje się w budynku mieszkalnym, a nie w muzeum i jego wygląd powinien uwzględniać estetyczne potrzeby mieszkańców. Słuszna wydawała się zatem konserwacja estetyczna, w której nie powinno zostawiać się pustych, niezamalowanych



fol. E. Pokorska

fragmentów. Może jeszcze kreacje artysty-konserwatora należałoby domalować techniką odwracalną – tak aby zawsze można było stwierdzić, co jest oryginalne, a co nie. Mieszkańcy również to proponowali. Niemniej w ostateczności otrzymali obraz z uzupełnieniami wykonanymi punktowo, bardzo delikatnie sugerującymi brakujące fragmenty. Taka była decyzja rzeczoznawcy i Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, który dotował renowację polichromii.

Być może brak adresu malowidła w tym tekście jest irytujący. Czynień to

jednak świadomie. Obawiam się, że nadmierne zainteresowanie obrazem może być uciążliwe dla właścicieli, zwłaszcza, że i tak wykazali się ogromną cierpliwością w trakcie prac ratujących polichromię. Rusztowania, nieład, zapach farb nie podnosiły ich komfortu życia. Duże podziękowania kieruję więc dla wszystkich mieszkańców domu – i za chęć uratowania malowidła, i za wyrozumiałość w trakcie prac.

Ewa Pokorska  
miejski konserwator zabytków

## ZŁOTE GODY



fol. A. Witwicki

17 października w gliwickim Ratuszu odbyły się uroczystości ZŁOTYCH i DIAMENTOWYCH GODÓW. Z myślą o 38 parach przygotowano okolicznościowe medale i dyplomy „Za długoletnie pożycie małżeńskie”. W bieżącym numerze „MSI” prezentujemy zdjęcie reprezentacji 13 małżeństw świętujących półwiecze swoich związków (pary te odebrały gratulacje przedstawiciela miejskiego samorządu w pierwszej turze). W gronie obchodzących Złote Gody znaleźli się (według porządku alfabetycznego): Eugenia i Kazimierz Bajorkowie, Barbara i Wacław Bysińscy, Krystyna i Roman Biadaczowie, Bożena i Tadeusz Cibowie, Anna i Kazimierz Cichoniowie, Zofia i Bertold Czarnecky, Lidia i Jerzy Dainszykowie, Anna i Michał Ferencowie, Annemerie i Mieczysław Gruszczyńscy, Teresa i Aleksander Hajdukowie, Zuzanna i Karol Kornasowie, Halina i Wiesław Kryńscy. Pamiątkowe odznaczenia czekały również na nieobecnych podczas uroczystości Irenę i Antoniego Maśków.

(kik)



## OFERTY PRACY



### Powiatowy Urząd Pracy informuje

Oferty z 14 listopada 2013 r.

- cukiernik** – wykształcenie zawodowe kierunkowe, doświadczenie zawodowe mile widziane, miejsce pracy: Gliwice, tyłko zmiana nocna od godz. 20.00;
- kierowca samochodu ciężarowego z naczępą** – doświadczenie zawodowe min. 5 lat na ww. stanowisku, prawo jazdy kat. C+E, karta kierowcy, miejsce pracy: Gliwice;
- mechanik samochodów ciężarowych** – doświadczenie zawodowe min. 5 lat, prawo jazdy kat. C, miejsce pracy: Gliwice;
- monter podzespołów elektronicznych** – wykształcenie: zawodowe, średnie techniczne, zdolności manualne, dobry wzrok, wykonywanie czynności w zakresie montażu podzespołów elektronicznych, 3 zmiany, miejsce pracy: Gliwice;
- specjalista ds. sprzedaży biopreparatów stosowanych w ochronie środowiska** – wykształcenie średnie, wyższe, doświadczenie w sprzedaży, znajomość problemów ochrony środowiska, znajomość j. francuskiego i angielskiego, łatwość nawiązywania kontaktów, samodzielność, doradztwo w zakresie stosowania biopreparatów, 1 zmiana, miejsce pracy: Gliwice;
- torowca** – wykształcenie średnie techniczne, min. 2 lata doświadczenia, kurs torowca, nadzór nad stanem nawierzchni, torów, podtorza, wykonywanie prac naprawczych torów, jedna zmiana, miejsce pracy: teren Polski.

Osoby zainteresowane, spełniające warunki podane w ofercie, proszone są o kontakt osobisty lub telefoniczny z PUP Gliwice, Plac Inwalidów Wojennych 12, od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 do 14.30, tel. 32/231-18-41.



nabór nr KD.210.31.2013.KS-2

### Urząd Miejski w Gliwicach, ul. Zwycięstwa 21, zatrudni pracownika na stanowisko urzędnicze w Wydziale Księgowości w pełnym wymiarze czasu pracy.

Zatrudnienie nastąpi na czas określony od 1 stycznia 2014 r. do 30 kwietnia 2014 r.

Pełna treść ogłoszenia dostępna jest na [bip.gliwice.eu](http://bip.gliwice.eu) w dziale Oferty pracy / Urząd Miejski oraz na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego (III piętro, obok pokoju 354)

#### W treści ogłoszenia zawarte są informacje dotyczące:

- głównych obowiązków pracownika,
- wymagań niezbędnych oraz dodatkowych,
- wymaganych dokumentów i oświadczeń,
- warunków pracy na danym stanowisku,
- planowanych terminów poszczególnych etapów naboru,
- udziału w naborze osób z orzecznym stopniem niepełnosprawności.

Dokumenty należy składać do 27 listopada 2013 r. do godz. 16.00 w Wydziale Kadr, Szkoleń i Plac Urzędu Miejskiego w Gliwicach, ul. Zwycięstwa 21, III piętro, pokój 354. Dokumenty, które wpłyną do Urzędu Miejskiego w Gliwicach po wyznaczonym terminie, nie będą rozpatrywane.

Dodatkowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu 32/238-54-38.

## PLANOWANIE PRZESTRZENNE



### OGŁOSZENIE PREZYDENTA MIASTA GLIWICE

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Gliwice dla obszaru położonego po południowej stronie autostrady A4, pomiędzy ul. Rybnicką a koleją piaszkową (sporządzonego na podstawie uchwały numer XXI/425/2012 Rady Miejskiej w Gliwicach z 28 czerwca 2012 r.).

Zgodnie z art. 17 pkt 9 ustawy z 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity DzU z 2012 r., poz. 647 z późniejszymi zmianami), na podstawie art. 39 ust. 1 oraz art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (DzU nr 199, poz. 1227 z późniejszymi zmianami) oraz zgodnie z art. 5 ust. 2 pkt 4 ustawy z 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (tekst jednolity DzU z 2010 r., nr 234, poz. 1536 z późniejszymi zmianami), zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu ww. projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wraz z prognozą oddziaływania na środowisko w dniach od 28 listopada do 31 grudnia 2013 roku w siedzibie Urzędu Miejskiego w Gliwicach (adres: 44-100 Gliwice, ul. Zwycięstwa 21), w następujący sposób:

poniedziałki i piątki – w godz. 8.00 – 12.00  
wtorki i środy – w godz. 12.00 – 16.00

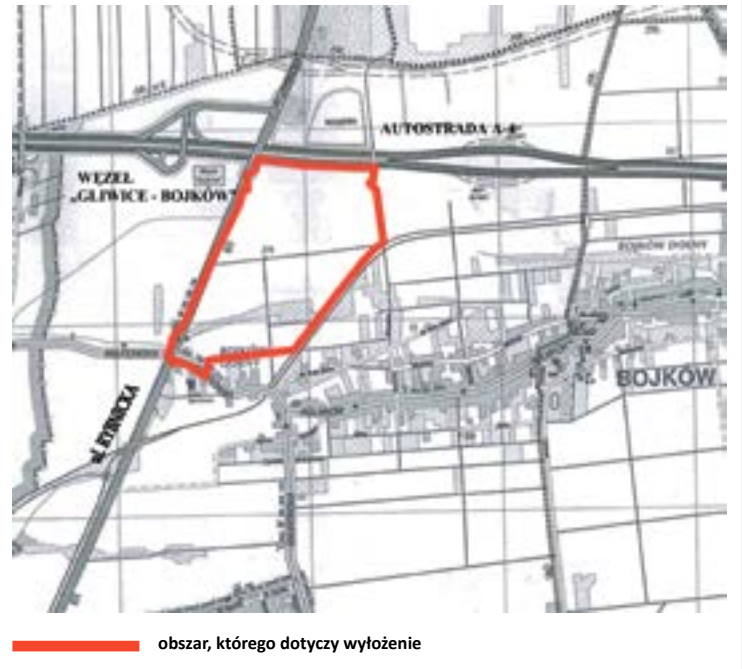
czwartki – w godz. 13.00 – 17.00  
w pokoju numer 512 (V piętro).

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w ww. projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się 11 grudnia 2013 r. w siedzibie Urzędu Miejskiego w Gliwicach – sala 146 (I piętro) o godzinie 16.00.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 wymienionej wyżej ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego, może wnieść uwagi. Uwagi należy składać na piśmie do Prezydenta Miasta Gliwice z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu oraz oznaczeniem nieruchomości, której uwaga dotyczy – w nieprzekraczalnym terminie do 14 stycznia 2014 r.

Uwagi mogą również dotyczyć prognozy oddziaływania na środowisko.

Organem właściwym do rozpatrzenia uwag jest Prezydent Miasta Gliwice, a w przypadku uwag nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta dodatkowo Rada Miejska.



obszar, którego dotyczy wyłożenie

## KOMUNIKATY



### Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. w Gliwicach, ul. Chorzowska 150,

zawiadamia o ogłoszeniu przetargu otwartego zgodnie z „Regulaminem udzielania zamówień w PKM Sp. z o.o. w Gliwicach” pn.:

#### Dostawa ubrań służbowych dla kierowców PKM Sp. z o.o. w Gliwicach.

Termin składania ofert: 19 grudnia 2013 r. do godz. 8.30

Termin otwarcia ofert: 19 grudnia 2013 r. o godz. 9.00

Pełna treść ogłoszenia dostępna jest na stronie [bip.gliwice.eu](http://bip.gliwice.eu) w dziale Przetargi / Inne przetargi

### Zespół Szkół Techniczno-Informatycznych w Gliwicach, ul. Chorzowska 5,

zawiadamia o ogłoszeniu przetargu nieograniczonego pn.:

#### Przebudowa pracowni i sali 06 na stanowiska egzaminacyjne praktycznej nauki zawodu – I etap.

Termin składania ofert: 25 listopada 2013 r. do godz. 10.00

Termin otwarcia ofert: 25 listopada 2013 r. o godz. 10.15

Pełna treść ogłoszenia dostępna jest na stronie [bip.gliwice.eu](http://bip.gliwice.eu) w dziale Przetargi / Zamówienia publiczne jednostek miejskich

## OBWIESZCZENIA



### OBWIESZCZENIE PREZYDENTA MIASTA GLIWICE AB.6734.4.2013 z 14 listopada 2013 r.

Zgodnie z art. 11d ust. 5 ustawy z 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (DzU z 2013 r., poz. 687 j.t.) zawiadamia się, że na wniosek z 22 października 2013 r.:

#### Miasta Gliwice 44-100 Gliwice, ul. Zwycięstwa 21

zostało wszczęte postępowanie administracyjne w sprawie wydania decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej pn.:

#### Budowa ronda na skrzyżowaniu ulic Kosów – Czaplí – Jaskółczej w Gliwicach,

przewidzianej do realizacji na nieruchomościach:

1. działki objęte wnioskiem przed ich podziałem: 674, 766, 1189, 1190, 1191, 1195, 1196, 1200, 1208 (obręb Sikornik);
2. działki przeznaczone pod realizację inwestycji drogowej, zgodnie z projektem podziału i zakresem inwestycji: 674/1, 766/1, 1189, 1190, 1191, 1195, 1196, 1200, 1208 (obręb Sikornik);
3. działki, poza liniami rozgraniczającymi inwestycję, zgodnie

z projektem podziału, na których przewiduje się przebudowę dróg innych kategorii oraz istniejących sieci uzbrojenia terenu: 674/2, 675, 689, 766/2, 767, 1189, 1190, 1191, 1195, 1208 (obręb Sikornik).

Wobec powyższego informuje się, że strony mogą zapoznać się z aktami sprawy oraz w terminie 14 dni od dnia ukazania się niniejszego obwieszczenia złożyć wyjaśnienia i ewentualne zastrzeżenia na adres Urzędu Miejskiego w Gliwicach lub bezpośrednio w Biurze Obsługi Interesantów Urzędu Miejskiego przy ul. Zwycięstwa 21.

Po tym terminie sprawa zostanie rozpatrzona w oparciu o posiadane dowody i materiały.

Ponadto informuje się, iż zgodnie z art. 11d ust. 9 ustawy z 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (DzU z 2013 r., poz. 687 j.t.), nieruchomości stanowiące własność Skarbu Państwa bądź jednostek samorządu terytorialnego, objęte wnioskiem o wydanie decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej, nie mogą być przedmiotem obrotu w rozumieniu przepisów o gospodarce nieruchomościami.



### Zarząd Budynków Miejskich II Towarzystwo Budownictwa Społecznego w Gliwicach, ul. Warszawska 35b,

zawiadamia o ogłoszeniu przetargu nieograniczonego pn.:

#### Prace wykończeniowe w lokalach mieszkalnych i usługowych w budynku mieszkalno-usługowym przy ul. Jana Pawła II 16 i ul. Mikołowskiej 4 i 4a w Gliwicach.

Termin składania ofert: 29 listopada 2013 r. do godz. 9.00

Termin otwarcia ofert: 29 listopada 2013 r. o godz. 10.00

Pełna treść ogłoszenia dostępna jest na stronie [www.2tbszgm.gliwice.pl](http://www.2tbszgm.gliwice.pl)



### Zarząd Budynków Miejskich I Towarzystwo Budownictwa Społecznego w Gliwicach, ul. Dolnych Wałów 11,

zawiadamia o ogłoszeniu przetargu nieograniczonego pn.:

#### Wykonywanie usług w zakresie pogotowia technicznego zasobów TBS oraz całodobowej obsługi technicznej zasobów komunalnych administrowanych przez Zarząd Budynków Miejskich I Towarzystwo Budownictwa Społecznego Sp. z o.o. w Gliwicach.

Termin składania ofert: 11 grudnia 2013 r. do godz. 9.00

Termin otwarcia ofert: 11 grudnia 2013 r. o godz. 9.10

Pełna treść ogłoszenia dostępna jest na stronie [www.zbm.gliwice.pl](http://www.zbm.gliwice.pl)

## NIERUCHOMOŚCI



### Zarząd Budynków Miejskich I Towarzystwo Budownictwa Społecznego Spółka z o.o. w Gliwicach przy ul. Dolnych Wałów 11, działający w imieniu Gminy Gliwice ogłasza

I pisemny przetarg ofertowy na wynajem niżej wymienionych garaży – dz. nr 123, obręb Trynek, GL1G/00105004/1, ograniczony do mieszkańców nieruchomości położonej w Gliwicach przy ul. Kochanowskiego 33C

Termin przetargu: 13 grudnia 2013 r. o godz. 10.00

Termin składania dokumentów: 12 grudnia 2013 r. do godz. 14.00

Wadium: 500 zł

Garaże zostaną udostępnione do oglądzin 9 grudnia 2013 r. w godzinach podanych w tabeli.

Lp.	Adres garażu	Pow. użytk. (m <sup>2</sup> )	Cena minimalna za 1 m <sup>2</sup> pow. użytk. (zł)	Wadium (zł)	Godzina oględzin
1.	ul. Kochanowskiego 33C/G-1	27,60	5,00	500,00	10.00 – 10.15
2.	ul. Kochanowskiego 33C/G-2	26,80	5,00	500,00	10.00 – 10.15
3.	ul. Kochanowskiego 33C/G-3	37,90	5,00	500,00	10.00 – 10.15
4.	ul. Kochanowskiego 33C/G-4	27,70	5,00	500,00	10.00 – 10.15
5.	ul. Kochanowskiego 33C/G-5	28,90	5,00	500,00	10.00 – 10.15

Pełna treść ogłoszeń dostępna jest na [bip.gliwice.eu](http://bip.gliwice.eu) w dziale Ogłoszenia i komunikaty urzędowe / Sprzedaż nieruchomości i przetargi na wysokość czynszu.

Zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy z 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity – DzU nr 102 z 2010 r., poz. 651 z późn. zm.)



### PREZYDENT MIASTA GLIWICE INFORMUJE,

że w siedzibie Urzędu Miejskiego w Gliwicach, na parterze budynku przy ul. Zwycięstwa 21 zostały podane do publicznej wiadomości wykazy zawierające nieruchomości:

przeznaczone do zbycia, stanowiące własność Gminy Gliwice:

- nr 257/2013 do 2 grudnia 2013 r.

przeznaczone do wydzierżawienia, stanowiące własność Gminy Gliwice:

- nr 256/2013 do 2 grudnia 2013 r.
- nr 258-260/2013 do 5 grudnia 2013 r.

Pełna treść ogłoszeń dostępna jest na [bip.gliwice.eu](http://bip.gliwice.eu) w dziale Ogłoszenia i komunikaty urzędowe / Wykazy nieruchomości do wynajęcia, dzierżawy lub zbycia



facebook miasto.gliwice





## NIERUCHOMOŚCI

Przetargi ogłoszone przez Prezydenta Miasta Gliwice, których organizatorem jest Wydział Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Gliwicach

### NIERUCHOMOŚCI NA SPRZEDAŻ

Il ustny przetarg nieograniczony na sprzedaż prawa użytkowania wieczystego nieruchomości stanowiących własność Skarbu Państwa, będących w użytkowaniu wieczystym Gminy Gliwice, obejmujących zabudowaną działkę nr 229, obręb Kolej, KW GL1G/00069805/6 wraz z przeniesieniem prawa własności zabudowy budynku biurowego-socjalnego o pow. użytkowej 2755 m<sup>2</sup> z przeznaczeniem na działalność usługowo-produkcyjną, w tym logistykę, składowanie i magazynowanie.

Termin przetargu: 4 grudnia 2013 r., godz. 10.00  
Miejsce przetargu: Urząd Miejski w Gliwicach, ul. Zwycięstwa 21, sala nr 142  
Cena wywoławcza brutto: **510 000,00 zł**  
Wadium: 51 000,00 zł  
Termin wniesienia wadium: 26 listopada 2013 r. do godz. 17.00

Il ustny przetarg nieograniczony na sprzedaż prawa użytkowania wieczystego nieruchomości przy ul. Mitregi 4 w Gliwicach, stanowiących własność Skarbu Państwa będących w użytkowaniu wieczystym Gminy Gliwice obejmujących zabudowaną działkę nr 296, obręb Centrum, KW GL1G/00053840/3 wraz z przeniesieniem prawa własności zabudowy budynku administracyjno-biurowego o pow. użytkowej 3954 m<sup>2</sup> oraz niezabudowaną działkę nr 297, obręb Centrum, KW GL1G/00118278/6.

Termin przetargu: 6 grudnia 2013 r., godz. 10.00  
Miejsce przetargu: Urząd Miejski w Gliwicach, ul. Zwycięstwa 21, sala nr 254  
Cena wywoławcza nieruchomości brutto: **6 700 000,00 zł**  
Wadium: 670 000,00 zł  
Wniesienie wadium: 2 grudnia 2013 r.

Il ustny przetarg nieograniczony na sprzedaż prawa własności nieruchomości niezabudowanej, położonej w Gliwicach na wschód od ul. Rybnickiej, przy autostradzie A4, obejmującej działkę nr 36, obręb Bojków, stanowiącej własność Miasta Gliwice, zapisanej w księdze wieczystej nr GL1G/00039687/8 z przeznaczeniem na działalność komercyjną.

Termin przetargu: 30 grudnia 2013 r., godz. 10.00  
Miejsce przetargu: Urząd Miejski w Gliwicach, ul. Zwycięstwa 21, sala 146  
Cena wywoławcza nieruchomości brutto: **1 754 900,00 zł**  
Wadium: 175 500,00 zł  
Wniesienie wadium: 23 grudnia 2013 r.

Il ustny przetarg nieograniczony na sprzedaż prawa własności nieruchomości niezabudowanej, położonej w Gliwicach na wschód od ul. Rybnickiej, przy autostradzie A4, obejmującej działkę nr 41, obręb Bojków, stanowiącej własność Miasta Gliwice, zapisanej w księdze wieczystej nr GL1G/00037940/6 z przeznaczeniem na działalność komercyjną.

Termin przetargu: 30 grudnia 2013 r., godz. 11.00  
Miejsce przetargu: Urząd Miejski w Gliwicach, ul. Zwycięstwa 21, sala 146  
Cena wywoławcza nieruchomości brutto: **2 152 500,00 zł**  
Wadium: 215 250,00 zł  
Wniesienie wadium: 23 grudnia 2013 r.

Il ustny przetarg nieograniczony na sprzedaż prawa własności nieruchomości niezabudowanej, położonej w Gliwicach na wschód od ul. Rybnickiej, przy autostradzie A4, obejmującej działkę nr 141, obręb Bojków, stanowiącej własność Miasta Gliwice, zapisanej w księdze wieczystej nr GL1G/00039222/1 z przeznaczeniem na działalność komercyjną.

Termin przetargu: 30 grudnia 2013 r., godz. 12.00  
Miejsce przetargu: Urząd Miejski w Gliwicach, ul. Zwycięstwa 21, sala 146  
Cena wywoławcza nieruchomości brutto: **2 156 000,00 zł**  
Wadium: 215 600,00 zł  
Wniesienie wadium: 23 grudnia 2013 r.

Pełna treść ogłoszeń dostępna jest na [bip.gliwice.eu](http://bip.gliwice.eu) w dziale Ogłoszenia i komunikaty urzędowe / Sprzedaż nieruchomości i przetargi na wysokość czynszu

Zgodnie z art. 35, ust. 1 ustawy z 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity – DzU 102 z 2010 r., poz. 651 z późn. zm.)



PREZIDENT MIASTA GLIWICE  
INFORMUJE,

że w budynku Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej w Gliwicach przy Placu Inwalidów Wojennych 12 zostały podane do publicznej wiadomości nw. wykazy zawierające nieruchomości:

przeznaczone do sprzedaży:

- nr 541 – 543 do 4 grudnia 2013 r.

Wykazy ogłasza się w celu umożliwienia zgłoszenia ewentualnych roszczeń do umieszczonych w nich nieruchomości.

Przetargi ogłoszone przez Prezydenta Miasta Gliwice, których organizatorem jest Zakład Gospodarki Mieszkaniowej

### LOKALE NA SPRZEDAŻ

#### MIESZKALNE

► **UL. WROCLAWSKA 13, lokal nr 11, IV piętro, pow. 97,74 m<sup>2</sup> + piwnica 2,53 m<sup>2</sup>, 4 pokoje, 2 kuchnie, WC, przedpokój**

Termin przetargu: 9 grudnia 2013 r., godz. 10.00  
Cena nieruchomości: 158 908,94 zł  
Cena wywoławcza nieruchomości: **128 000,00 zł**  
Termin oględzin: 28 listopada 2013 r. od godz. 10.30 do 10.45  
Wadium: 6400,00 zł  
Wniesienie wadium: 5 grudnia 2013 r.

► **UL. KONARSKIEGO 6, lokal nr 10, IV piętro, pow. 116,55 m<sup>2</sup>, 4 pokoje, kuchnia, łazienka z WC, przedpokój**

Termin przetargu: 9 grudnia 2013 r., godz. 10.30  
Cena nieruchomości: 236 982,17 zł  
Cena wywoławcza nieruchomości: **190 200,00 zł**  
Termin oględzin: 28 listopada 2013 r. od godz. 10.00 do 10.15  
Wadium: 9600,00 zł  
Wniesienie wadium: 5 grudnia 2013 r.

► **UL. RYBNICKA 32, lokal nr 30, III piętro, pow. 33,63 m<sup>2</sup>, 1 pokój, kuchnia, łazienka, przedpokój**

Termin przetargu: 9 grudnia 2013 r., godz. 11.00  
Cena nieruchomości: 72 333,49 zł  
Cena wywoławcza nieruchomości: **65 300,00 zł**  
Termin oględzin: 26 listopada 2013 r. od godz. 10.30 do 10.45  
Wadium: 3300,00 zł  
Wniesienie wadium: 5 grudnia 2013 r.

► **UL. ŚW. ANDRZEJA 4, lokal nr 3, parter, pow. 43,73 m<sup>2</sup> + piwnica 2,62 m<sup>2</sup>, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, przedpokój**

Termin przetargu: 9 grudnia 2013 r., godz. 11.30  
Cena nieruchomości: 107 472,80 zł  
Cena wywoławcza nieruchomości: **107 500,00 zł**  
Termin oględzin: 29 listopada 2013 r. od godz. 15.00 do 15.15  
Wadium: 5400,00 zł  
Wniesienie wadium: 5 grudnia 2013 r.

► **UL. KOLBERGA 16, lokal nr 1, parter, pow. 55,89 m<sup>2</sup>, 2 pokoje, kuchnia, łazienka z WC, spiżarnia, przedpokój**

Termin przetargu: 9 grudnia 2013 r., godz. 12.00  
Cena nieruchomości: 131 924,00 zł  
Cena wywoławcza nieruchomości: **132 000,00 zł**

► **UL. SOBIESKIEGO 23, lokal nr II, suterena, pow. 39,59 m<sup>2</sup>, 2 pomieszczenia, WC, korytarz**

Termin przetargu: 9 grudnia 2013 r., godz. 12.30  
Cena nieruchomości: 52 739,31 zł  
Cena wywoławcza nieruchomości: **52 800,00 zł**  
Termin oględzin: 27 listopada 2013 r. od godz. 14.00 do 14.15  
Wadium: 2700,00 zł  
Wniesienie wadium: 5 grudnia 2013 r.

► **UL. PRYMASA STEFANA WYSZYŃSKIEGO 14d, lokal nr V; piwnica, parter, I piętro; pow. 1147,79 m<sup>2</sup>; PARTER – 2 sale główne, pokój, pomieszczenie biurowe, zaplecze, 2 pomieszczenia gospodarcze, łazienka, 4 WC, korytarze; I PIĘTRO – sala główna, pomieszczenie gospodarcze, 3 łazienki z WC, korytarze; PIWNICA – 20 pomieszczeń gospodarczych, łazienka, WC, korytarze**

Termin przetargu: 16 grudnia 2013 r., godz. 11.30  
Cena nieruchomości: 3 508 323,12 zł  
Cena wywoławcza nieruchomości: **3 510 000,00 zł**  
Termin oględzin: 29 listopada 2013 r. od godz. 12.00 do 12.30  
Wadium: 175 500,00 zł  
Wniesienie wadium: 12 grudnia 2013 r.

► **UL. DWORCOWA 45, lokal nr V, piwnica, parter, I piętro, pow. 397,42 m<sup>2</sup>, parter: 2 pomieszczenia, I piętro: 2 pomieszczenia, piwnica: 2 pomieszczenia**

Termin przetargu: 13 grudnia 2013 r., godz. 11.00  
Cena nieruchomości: 357 561,80 zł  
Cena wywoławcza nieruchomości: **294 100,00 zł**  
Termin oględzin: 26 listopada 2013 r. od godz. 10.00 do 10.15  
Wadium: 14 800,00 zł  
Wniesienie wadium: 9 grudnia 2013 r.

► **AL. KORFANTEGO 6, lokal nr II, piwnica, pow. 24,73 m<sup>2</sup>, 1 pomieszczenie, WC i korytarz**

Termin przetargu: 13 grudnia 2013 r., godz. 11.30

Termin oględzin: 29 listopada 2013 r. od godz. 14.35 do 14.50  
Wadium: 6600,00 zł  
Wniesienie wadium: 5 grudnia 2013 r.

► **UL. JASNOGÓRSKA 4, lokal nr 5, III piętro (poddasze), pow. 62,22 m<sup>2</sup> + piwnice: 5,47 m<sup>2</sup> i 3,77 m<sup>2</sup>, 2 pokoje, kuchnia, przedpokój, WC (do zalegalizowania)**

Termin przetargu: 9 grudnia 2013 r., godz. 13.00  
Cena nieruchomości: 133 996,98 zł  
Cena wywoławcza nieruchomości: **134 000,00 zł**  
Termin oględzin: 27 listopada 2013 r. od godz. 14.30 do 14.45  
Wadium: 6700,00 zł  
Wniesienie wadium: 5 grudnia 2013 r.

► **UL. WYSZYŃSKIEGO 12, lokal nr 4, I piętro, pow. 113,93 m<sup>2</sup>, 5 pokoi, kuchnia, przedpokój (z dostępem do łazienki w częściach wspólnych nieruchomości z korytarza, który również pozostaje w częściach wspólnych nieruchomości)**

Termin przetargu: 13 grudnia 2013 r., godz. 10.30  
Cena nieruchomości: 255 330,75 zł  
Cena wywoławcza nieruchomości: **230 400,00 zł**  
Termin oględzin: 29 listopada 2013 r. od godz. 12.45 do 13.00  
Wadium: 11 600,00 zł  
Wniesienie wadium: 9 grudnia 2013 r.

► **UL. CHUDOBY 6, lokal nr 5, IV piętro (poddasze), pow. 60,98 m<sup>2</sup>, 3 pokoje, kuchnia, łazienka z WC, przedpokój**

Termin przetargu: 13 grudnia 2013 r., godz. 12.00  
Cena nieruchomości: 118 102,06 zł  
Cena wywoławcza nieruchomości: **118 200,00 zł**  
Termin oględzin: 4 grudnia 2013 r. od godz. 8.30 do 8.45  
Wadium: 6000,00 zł  
Wniesienie wadium: 9 grudnia 2013 r.

► **UL. WITKIEWICZA 25, lokal nr 2, parter, pow. 40,83 m<sup>2</sup> + piwnica 4,71 m<sup>2</sup>, 2 pokoje, przedpokój, WC, kuchnia**

Termin przetargu: 16 grudnia 2013 r., godz. 10.00  
Cena nieruchomości: 84 199,08 zł  
Cena wywoławcza nieruchomości: **84 200,00 zł**  
Termin oględzin: 29 listopada 2013 r. od godz. 14.10 do 14.25  
Wadium: 4300,00 zł

#### UŻYTKOWE

Cena nieruchomości: 32 160,14 zł  
Cena wywoławcza nieruchomości: **32 200,00 zł**  
Termin oględzin: 3 grudnia 2013 r. od godz. 8.30 do 8.45  
Wadium: 1700,00 zł  
Wniesienie wadium: 9 grudnia 2013 r.

► **UL. ZWYCIĘSTWA 12, lokal nr V, I piętro (oficyna), pow. 64,16 m<sup>2</sup> + WC 0,79 m<sup>2</sup>, 3 pomieszczenia, 2 pomieszczenia sanitarne, korytarz**

Termin przetargu: 13 grudnia 2013 r., godz. 12.30  
Cena nieruchomości: 199 206,82 zł  
Cena wywoławcza nieruchomości: **179 600,00 zł**  
Termin oględzin: 3 grudnia 2013 r. od godz. 10.00 do 10.15  
Wadium: 9000,00 zł  
Wniesienie wadium: 9 grudnia 2013 r.

► **PL. INWALIDÓW WOJENNYCH 20, lokal nr 9, I piętro (oficyna), pow. 43,98 m<sup>2</sup> + piwnica 10,47 m<sup>2</sup>, 2 pokoje, kuchnia, przedpokój, łazienka**

Termin przetargu: 13 grudnia 2013 r., godz. 13.00  
Cena nieruchomości: 104 050,92 zł  
Cena wywoławcza nieruchomości: **94 000,00 zł**  
Termin oględzin: 3 grudnia 2013 r. od godz. 9.20 do 9.35  
Wadium: 4700,00 zł  
Wniesienie wadium: 9 grudnia 2013 r.

► **PL. INWALIDÓW WOJENNYCH 20, lokal nr 10, II piętro (oficyna), pow. 46,60 m<sup>2</sup>, 2 pokoje, kuchnia, przedpokój, łazienka**

Termin przetargu: 13 grudnia 2013 r., godz. 14.00  
Cena nieruchomości: 109 012,81 zł  
Cena wywoławcza nieruchomości: **87 800,00 zł**  
Termin oględzin: 3 grudnia 2013 r. od godz. 9.20 do 9.35  
Wadium: 4400,00 zł  
Wniesienie wadium: 9 grudnia 2013 r.

► **UL. DOLNYCH WĄLÓW 19a, lokal nr 6, III piętro (poddasze), pow. 60,16 m<sup>2</sup>, 3 pokoje,**

Wniesienie wadium: 12 grudnia 2013 r.

► **UL. ŚW. BRONISŁAWY 6, lokal nr 5, I piętro, pow. 30,89 m<sup>2</sup>, 1 pokój, przedpokój, WC, kuchnia, spiżarnia**

Termin przetargu: 16 grudnia 2013 r., godz. 10.30  
Cena nieruchomości: 66 799,42 zł  
Cena wywoławcza nieruchomości: **66 800,00 zł**  
Termin oględzin: 29 listopada 2013 r. od godz. 13.40 do 13.55  
Wadium: 3400,00 zł  
Wniesienie wadium: 12 grudnia 2013 r.

► **UL. DRZYMAŁY 19, lokal nr 2, parter, pow. 23,05 m<sup>2</sup> + piwnica 7,30 m<sup>2</sup>, 1 pokój, kuchnia, WC (wejście z części wspólnej nieruchomości)**

Termin przetargu: 16 grudnia 2013 r., godz. 11.00  
Cena nieruchomości: 40 604,58 zł  
Cena wywoławcza nieruchomości: **40 700,00 zł**  
Termin oględzin: 4 grudnia 2013 r. od godz. 14.30 do 14.45  
Wadium: 2100,00 zł  
Wniesienie wadium: 12 grudnia 2013 r.

► **UL. SAWICKIEJ 2, lokal nr 4, I piętro, pow. 47,88 m<sup>2</sup> + piwnica 7,66 m<sup>2</sup>, 2 pokoje, przedpokój, łazienka z WC, kuchnia**

Termin przetargu: 16 grudnia 2013 r., godz. 13.00  
Cena nieruchomości: 117 226,70 zł  
Cena wywoławcza nieruchomości: **94 300,00 zł**  
Termin oględzin: 2 grudnia 2013 r. od godz. 15.00 do 15.15  
Wadium: 4800,00 zł  
Wniesienie wadium: 12 grudnia 2013 r.

► **UL. ZAWISZY CZARNEGO 4A, lokal nr 1, I piętro (oficyna), pow. 57,15 m<sup>2</sup> + pomieszczenie gospodarcze 11,37 m<sup>2</sup> (parter), 3 pokoje, łazienka, kuchnia**

Termin przetargu: 16 grudnia 2013 r., godz. 13.30  
Cena nieruchomości: 92 873,61 zł  
Cena wywoławcza nieruchomości: **84 500,00 zł**  
Termin oględzin: 5 grudnia 2013 r. od godz. 10.00 do 10.15  
Wadium: 4300,00 zł  
Wniesienie wadium: 12 grudnia 2013 r.

**kuchnia (z dostępem do WC na klatce schodowej, pozostającego w częściach wspólnych nieruchomości)**

Termin przetargu: 13 grudnia 2013 r., godz. 14.30  
Cena nieruchomości: 110 866,68 zł  
Cena wywoławcza nieruchomości: **100 400,00 zł**  
Termin oględzin: 3 grudnia 2013 r. od godz. 9.00 do 9.15  
Wadium: 5100,00 zł  
Wniesienie wadium: 9 grudnia 2013 r.

► **UL. BŁOGOSŁAWIONEGO CZESŁAWA 5, lokal nr II, parter, pow. 45,14 m<sup>2</sup>, 4 pomieszczenia, WC**

Termin przetargu: 16 grudnia 2013 r., godz. 12.00  
Cena nieruchomości: 82 142,95 zł  
Cena wywoławcza nieruchomości: **66 000,00 zł**  
Termin oględzin: 4 grudnia 2013 r. od godz. 15.00 do 15.15  
Wadium: 3300,00 zł  
Wniesienie wadium: 12 grudnia 2013 r.

► **UL. BŁOGOSŁAWIONEGO CZESŁAWA 5, lokal nr I, parter, pow. 24,75 m<sup>2</sup>, 2 pomieszczenia**

Termin przetargu: 16 grudnia 2013 r., godz. 12.30  
Cena nieruchomości: 46 678,32 zł  
Cena wywoławcza nieruchomości: **37 500,00 zł**  
Termin oględzin: 4 grudnia 2013 r. od godz. 15.00 do 15.15  
Wadium: 1900,00 zł  
Wniesienie wadium: 12 grudnia 2013 r.

► **UL. CZĘSTOCHOWSKA 13, garaż nr 1, pow. 16,16 m<sup>2</sup>**

Termin przetargu: 16 grudnia 2013 r., godz. 14.00  
Cena nieruchomości: 12 019,91 zł  
Cena wywoławcza nieruchomości: **9800,00 zł**  
Termin oględzin: 6 grudnia 2013 r. od godz. 12.00 do 12.15  
Wadium: 500,00 zł  
Wniesienie wadium: 12 grudnia 2013 r.

Pełna treść ogłoszeń dostępna jest na [bip.gliwice.eu](http://bip.gliwice.eu) w dziale Ogłoszenia i komunikaty urzędowe / Sprzedaż nieruchomości i przetargi na wysokość czynszu. Szczegółowe informacje na temat lokali dostępne są na [www.zgm-gliwice.pl](http://www.zgm-gliwice.pl) oraz pod nr tel. 32/338-39-53, 32/338-39-69.



# NIEDZIELA Z GITARĄ



**Dobiega końca XV Międzynarodowy Gliwicki Festiwal Gitarowy. Ostatni koncert odbędzie się 24 listopada w Centrum Edukacyjnym im. bł. Jana Pawła II (obok Katedry). Zagrają Kwartet Camerata i Montenegrin Guitar Duo.**

Kwartet Camerata w składzie: Włodzimierz Promiński (I skrzypce), Andrzej Kordykiewicz (II skrzypce), Piotr Reichert (altówka) i Roman Hoffmann (wiolonczela), to jeden z najwybitniejszych polskich zespołów kameralnych, który w czasie wieloletniej działalności – od chwili powstania w kwietniu 1984 r. – zdobył uznanie publiczności i krytyków.

Zespół występował w renomowanych salach koncertowych Europy, Ameryki i Azji, brał też udział w wielu międzynarodowych festiwalach i konkursach muzycznych. Ma na swoim koncie ponad 20 płyt, które były wyróżniane i nagradzane. W 2004 r. członkowie zespołu odebrali z rąk Ministra Kultury odznaczenia „Zasłużony działacz kultury”, a pięć lat później – brązowe medale „Zasłużony kulturze Gloria Artis”.

Tego samego wieczoru zaprezentuje się także Montenegrin Guitar Duo. – *Zespół tworzą Goran Krivokapić –*

*genialny wirtuoz, zdobywca osiemnastu głównych nagród międzynarodowych konkursów gitarowych oraz Danijel Cerović – także laureat licznych konkursów gitarowych w kategorii muzyki kameralnej, solista i kameralista. Ich repertuar obejmuje muzykę renesansu i baroku transkrybowaną na ten skład, jak i oryginalne kompozycje XIX w. Jednak preferują muzykę współczesną komponowaną na dwie gitary – mówi Gerard Drozd, pomysłodawca i organizator festiwalu.*

Utwory W. A. Mozarta, G. Pucciniego i G. Drozda będzie można usłyszeć w najbliższą niedzielę w Gliwicach. Początek – godz. 18.00. Bilety można kupować bezpośrednio przed imprezą. Festiwal wsparł miejski samorząd, a patroluje mu prezydent Gliwic.

**– 23 listopada wystartuje muzyczna uczta. Zaserwujemy trening wokalny pod okiem profesjonalnych instruktorów: Gabrieli Gąsior i Petera Francisa oraz koncert finałowy w wykonaniu Anny Serafińskiej i warsztatowego chóru – zapowiadają organizatorzy III Gliwickiej Jesieni Gospel ze Stowarzyszenia G-ART.**

Warsztaty gospel to niezwykle wydarzenie muzyczne, ale też doskonała okazja do tego, aby osobiście przekonać się i doświadczyć, czym jest moc muzyki gospel. W ciągu dwóch dni intensywnych prób uczestnicy warsztatów pod okiem profesjonalnych muzyków stworzą chór, który wystąpi podczas koncertu finałowego u boku zaproszonej gwiazdy.

Zajęcia w Centrum Edukacyjnym im. bł. Jana Pawła II (ul. Jana Pawła II 5a) poprowadzą Gabriela Gąsior i Peter Francis. Artystka od najmłodszych lat uczyła się gry na fortepianie i saksofonie. Jednak jej największą pasją jest śpiewanie. Przygodę z gospel rozpoczęła w wieku 14 lat w Przemyskim Chórze Gospel i trwa ona do dziś. Jest absolwentką Akademii Muzycznej w Katowicach. Obecnie koncertuje ze swoim zespołem HolyNoiz. Na stałe współpracuje też z Lotharem Dziwokim i Edim Sanchezem.

Z kolei Peter Francis to jeden z najlepszych brytyjskich wokalistów i dyrygentów gospel, obdarzony niezwykłym talentem muzycznym. Jako dziecko pastora, w dzieciństwie śpiewał i grał na instrumentach w kościele swojego ojca. Był też kościelnym dyrygentem, a obecnie prowadzi chór The Jabez Family. Prowadzi seminaria w Wielkiej Brytanii i Stanach Zjednoczonych oraz warsztaty gospel w całej Polsce, Wielkiej Brytanii i Danii. Udział w zajęciach



jest odpłatny. Informacje o zapisach i formularz zgłoszeniowy można znaleźć na stronie [www.jesiengospel.pl](http://www.jesiengospel.pl).

III Gliwicką Jesień Gospel zwieńczy koncert w nowej hali Ośrodka Sportu Politechniki Śląskiej przy ul. Kaszubskiej 28. Impreza rozpocznie się 24 listopada o godzinie 18.00 (wstęp wolny). Gwiazdą imprezy będzie Anna Serafińska – wokalistka jazzowa, absolwentka i pedagog Akademii Muzycznej w Katowicach, laureatka licznych nagród, wyróżnień i stypendiów, m.in. prestiżowego międzynarodowego konkursu dla wokalistów jazzowych w ramach Montreux Jazz Festival w 2004 r.

(bom)

# CO? GDZIE? KIEDY?

## 21 LISTOPADA (CZWARTEK)

- ☐ **godz. 17.00:** „Puchowy śniegu tren” – koncert w Centrum Organizacji Kulturalnych „Perełka” (ul. Studzienna 6); wystąpią: Krystyna Westfal, Marta Żak i Wiesław Gawalek
- ☐ **godz. 20.00:** Koncert zespołu Głyk P.I.K Trio w Śląskim Jazz Clubie (Plac Inwalidów Wojennych 1)

## 22 LISTOPADA (PIĄTEK)

- ☐ **godz. 16.00:** „Gramy?” – spotkanie dla miłośników gier planszowych (młodzieży i dorosłych) w Filii nr 1 Miejskiej Biblioteki Publicznej (Plac Inwalidów Wojennych 1)
- ☐ **godz. 20.00:** Koncert zespołu Dos Garzas w ramach „TANGO-Projekt” w Galerii „Secesja” (ul. Grodowa 5)

## 23 LISTOPADA (SOBOTA)

- ☐ **godz. 11.00:** Pokaz filmu „Krokodyle z przedmieścia” oraz warsztat o znajdowaniu motywacji w Kinie AMOK (ul. Dolnych Wałów 3) w ramach cyklu „Mój przyjaciel film”
- ☐ **godz. 16.00:** Sobota z grammi RPG w Stacji Artystycznej RYNEK (Rynek 4-5)
- ☐ **godz. 17.00:** Mecz siatkówki kobiet KŚ AZS Politechniki Śląskiej i MKS Świdnica w hali Ośrodka Sportu Politechniki Śląskiej (ul. Kaszubska 28)
- ☐ **godz. 17.00:** Dzień Wina w sali wielofunkcyjnej przy Placu Jaśminu 2 w Wilczym Gardle

## 24 LISTOPADA (NIEDZIELA)

- ☐ **godz. 16.00:** „W hołdzie dawnym wiekom” – koncert Zespołu Muzyki Dawnej ALLEGRO z cyklu „Podwieczorki muzyczne” w Willi Caro (ul. Dolnych Wałów 8a)
- ☐ **godz. 17.30:** „Život sv. Jana z Nepomuka” – spektakl teatru „Magazyn” w Młodzieżowym Domu Kultury w Gliwicach-Bojkowie (ul. Parkowa 5) w ramach cyklu Bojkowska Jesień Teatralna

## 25 LISTOPADA (PONIEDZIAŁEK)

- ☐ **godz. 17.00:** Warsztaty szydełkowania w ramach cyklu „Kreatywne zabawki” w Stacji Artystycznej RYNEK (Rynek 4-5)
- ☐ **godz. 17.00:** Spotkanie autorskie z Arkadiuszem Niemirskim w Filii nr 21 Miejskiej Biblioteki Publicznej (ul. Syrusza 30)

## 26 LISTOPADA (WTOREK)

- ☐ **godz. 17.00:** Warsztaty rytmiczne „Odbębnić wtorek” w Stacji Artystycznej RYNEK (Rynek 4-5)
- ☐ **godz. 20.00:** Koncert zespołu The Blues Experience w Śląskim Jazz Clubie (Plac Inwalidów Wojennych 1)

## 27 LISTOPADA (ŚRODA)

- ☐ **godz. 17.00:** „Oblicza współczesnego exlibrisu polskiego” – wernisaż wystawy ekslibrisów dra Marcina Cziomera i jego gości w Gliwickim Centrum Organizacji Pozarządowych (ul. Jagiellońska 21)
- ☐ **godz. 17.00:** Warsztaty literackie w Centrum Organizacji Kulturalnych „Perełka” (ul. Studzienna 6) – prowadzi Krzysztof Siwczyk
- ☐ **godz. 18.00:** Spotkania z grammi planszowymi fantasy Stacji Artystycznej RYNEK (Rynek 4-5)
- ☐ **godz. 18.00:** Wernisaż wystawy „Automatic religion” Mirosława Słomskiego w Galerii „Atrium” (Technopark Gliwice, ul. Konarskiego 18c)

## A TAKŻE:

- ☐ **16 listopada – 9 grudnia (każda sobota, niedziela i poniedziałek w godz. 17.00 – 19.00)** – „Anielskie warsztaty” w Pracowni Rzeźby i Ceramiki (ul. Ziemowita 1)